



# Asamblea General

Sexagésimo cuarto período de sesiones

**101<sup>a</sup>** sesión plenaria

Jueves 24 de junio de 2010, a las 15.00 horas

Nueva York

*Documentos Oficiales*

*Presidente:* Sr. Treki . . . . . (Jamahiriya Árabe Libia)

*En ausencia del Presidente, el Sr. Viinanen (Finlandia), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.*

*Se abre la sesión a las 15.20 horas.*

## Informes de la Quinta Comisión

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea General examinará ahora los informes de la Quinta Comisión sobre los temas del programa 129, 146, 147 a 150, 152, 153, 155 a 163, 132 y 130.

Solicito a la Relatora de la Quinta Comisión, Sra. Yuliana Zhivkova Georgieva, de Bulgaria, que presente los informes de la Quinta Comisión en una sola intervención.

**Sra. Georgieva** (Bulgaria), Relatora de la Quinta Comisión (*habla en inglés*): Tengo el honor de presentar a la Asamblea General los informes de la Quinta Comisión que contienen recomendaciones sobre cuestiones que exigieron decisiones durante la segunda parte de la continuación del sexagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General.

En el transcurso de la segunda parte de la continuación del período de sesiones, que tuvo lugar del 3 al 28 de mayo y el 18 de junio de 2010, la Quinta Comisión celebró 37 sesiones oficiales, así como numerosas reuniones y consultas oficiosas. De conformidad con la resolución 49/233, de 23 de diciembre de 1994, la segunda parte de la continuación

del período de sesiones de la Quinta Comisión se dedicó principalmente a examinar la financiación de las misiones de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz y cuestiones relacionadas con el mantenimiento de la paz. La Comisión examinó la financiación de 15 misiones de mantenimiento de la paz, así como otros temas y cuestiones relativos al mantenimiento de la paz.

Con respecto al tema 129 del programa, titulado “Informes financieros y estados financieros comprobados e informes de la Junta de Auditores”, en el párrafo 7 de su informe contenido en el documento A/64/547/Add.1, la Comisión recomienda a la Asamblea General la aprobación de un proyecto de resolución, que fue aprobado por la Comisión sin someterlo a votación.

En su informe elaborado en virtud del tema 146 del programa, titulado “Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz”, que figura en el documento A/64/820, la Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe tres proyectos de resolución y un proyecto de decisión oral. El proyecto de resolución I, titulado “Cuestiones intersectoriales”, el proyecto de resolución II, titulado “Financiación de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia)”, el proyecto de resolución III, titulado “Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz”, y el proyecto de decisión oral, titulado “Misiones de mantenimiento

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506. Dichas correcciones se publicarán después de finalizar el período de sesiones en un documento separado.



de la paz concluidas”, fueron aprobados sin someterlos a votación.

Con respecto a los proyectos de propuesta sobre la financiación de las operaciones de mantenimiento de la paz, deseo informar a la Asamblea General de que, con excepción del subtema b) del tema 158 del programa, titulado “Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio: Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano”, la Comisión aprobó todos los proyectos de propuesta sin someterlos a votación.

Los informes de la Quinta Comisión se presentan en relación con los siguientes temas del programa: 147, “Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Burundi”; 148, “Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d’Ivoire”; 149, “Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre”; 150, “Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo”; 152, “Financiación de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste”; 153, “Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Etiopía y Eritrea”; 155, “Financiación de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití”; 156, “Financiación de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo”; 157, “Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia”; 158, “Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio: a) Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación”; 159, “Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán”; 160, “Financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental”; 161, “Financiación de la operación híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur”; 162, “Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centrafricana y el Chad”; y 163, “Financiación de las actividades emprendidas en cumplimiento de la resolución 1863 (2009) del Consejo de Seguridad”. El informe de la Quinta Comisión en relación con los temas del programa 132, 146, 161 y 163 se titula “Financiación de la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana”.

Con respecto al subtema b) del tema 158 del programa, titulado “Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano”, el informe de la Comisión figura en el documento A/64/830. La Comisión examinó el

proyecto de resolución, en su forma enmendada, y decidió mantener el cuarto párrafo del preámbulo y los párrafos 4, 5 y 18 de la parte dispositiva en una única votación registrada por 81 votos a favor, 6 en contra y 47 abstenciones. En el párrafo 11 del informe, la Comisión recomienda a la Asamblea General la aprobación del proyecto de resolución, en su forma enmendada, en su conjunto, el cual fue aprobado por la Comisión en una votación registrada por 132 votos a favor, 2 votos en contra y 2 abstenciones.

Con respecto al tema 130 del programa, titulado “Examen de la eficiencia del funcionamiento administrativo y financiero de las Naciones Unidas”, en el párrafo 6 del documento A/64/596/Add.2 la Comisión tuvo ante sí un proyecto de decisión titulado “Cuestiones cuyo examen queda aplazado para una fecha futura”, que fue aprobado sin someterlo a votación.

Antes de concluir, permítaseme dar las gracias nuevamente a las delegaciones por su cooperación en el curso de las negociaciones. También deseo dar las gracias al Presidente de la Quinta Comisión, Embajador Peter Maurer, por el modo en que nos ha guiado en nuestros arduos trabajos, así como a los miembros de la Mesa, con los que siempre es un placer trabajar. Asimismo, en nombre de todos nosotros, quisiera expresar nuestro profundo agradecimiento a los representantes de la Secretaría, por su cooperación, paciencia y apoyo, así como a la secretaria de la Quinta Comisión.

**El Presidente interino (habla en inglés):** Doy las gracias a la Relatora de la Quinta Comisión.

De no haber propuestas con arreglo al artículo 66 del reglamento, consideraré que la Asamblea General decide no debatir los informes de la Quinta Comisión que tiene hoy ante sí.

*Así queda acordado.*

**El Presidente interino (habla en inglés):** Por lo tanto, las declaraciones se limitarán a explicaciones de voto.

Las posiciones de las delegaciones con respecto a las recomendaciones de la Quinta Comisión se han indicado claramente en la Comisión y constan en los documentos oficiales pertinentes. Permítaseme recordar a los miembros que, de conformidad con el párrafo 7 de la decisión 34/401, la Asamblea General acordó que:

“Cuando el mismo proyecto de resolución se examine en una Comisión Principal y en sesión plenaria, las delegaciones, en la medida de lo posible, explicarán su voto una sola vez, ya sea en la Comisión o en sesión plenaria, a menos que voten de distinta manera en cada una de ellas.”

Permítaseme asimismo recordar a las delegaciones que, también de conformidad con la decisión 34/401 de la Asamblea General, las explicaciones de voto se limitarán a 10 minutos y las delegaciones deberán formularlas desde su asiento.

Antes de comenzar a adoptar las decisiones sobre las recomendaciones que figuran en los informes de la Quinta Comisión, deseo informar a los representantes de que procederemos a adoptar las decisiones de la misma manera en que se hizo en la Comisión, a menos que se haya notificado lo contrario a la Secretaría con antelación. Esto significa que toda vez que se haya procedido a votación registrada, aquí haremos lo propio. Espero también que, respecto de las recomendaciones que la Quinta Comisión aprobó sin proceder a votación, nosotros hagamos lo mismo.

## **Tema 129 del programa (continuación)**

### **Informes financieros y estados financieros comprobados e informes de la Junta de Auditores**

#### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/547/Add.1)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 7 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/268).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido la presente etapa de su examen del tema 129 del programa.

## **Tema 146 del programa**

### **Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz**

#### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/820)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí tres proyectos de resolución recomendados por la Quinta Comisión en el párrafo 13 de su informe y un proyecto de decisión recomendado por la Comisión en el párrafo 14 del mismo informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre los proyectos de resolución I a III y sobre el proyecto de decisión.

El proyecto de resolución I se titula “cuestiones intersectoriales”. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución I sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución I (resolución 64/269).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución II se titula “Financiación de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi, Italia”. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución II sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución II (resolución 64/270).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución III se titula “Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz”. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución III sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución III (resolución 64/271).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): El proyecto de decisión se titula “Misiones de mantenimiento de la paz concluidas”. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de decisión sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**El Presidente interino:** Tiene ahora la palabra el representante de la Federación de Rusia para que explique su voto sobre las resoluciones y la decisión que se acaban de aprobar.

**Sr. Prokhorov** (Federación de Rusia) (*habla en ruso*): La Federación de Rusia acoge con beneplácito el

acuerdo alcanzado en cuanto a la resolución sobre las cuestiones intersectoriales en el mantenimiento de la paz, sobre todo en el marco de los fallidos intentos por conseguirlo en los dos últimos períodos de sesiones.

Consideramos que este año se llegó a un consenso gracias a numerosos factores, y deseamos en particular referirnos a dos de ellos. En primer lugar, observamos el papel especial desempeñado por el coordinador de este tema del programa, Sr. Danilo Rosales Díaz, de Nicaragua, quien demostró su profesionalidad y realizó todos los esfuerzos posibles por encontrar una solución de avenencia. En segundo lugar, la Quinta Comisión pudo llegar a un acuerdo porque decidió no adoptar medidas sobre las recomendaciones que figuran en los informes de los anteriores períodos de sesiones con arreglo a este tema del programa. En ese sentido, tenemos entendido que la Secretaría tampoco adoptará ninguna de las medidas recomendadas en los informes correspondientes de los períodos de sesiones anteriores.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 146 del programa.

#### **Tema 147 del programa**

##### **Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Burundi**

###### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/821)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/272).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 147 del programa.

#### **Tema 148 del programa**

##### **Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire**

###### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/822)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/273).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 148 del programa.

#### **Tema 149 del programa**

##### **Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre**

###### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/823)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/274).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 149 del programa.

#### **Tema 150 del programa**

##### **Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo**

###### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/824)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/275).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 150 del programa.

### **Tema 152 del programa**

#### **Financiación de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste**

##### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/825)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/276).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 152 del programa.

### **Tema 153 del programa**

#### **Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Etiopía y Eritrea**

##### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/826)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/277).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 153 del programa.

### **Tema 155 del programa (continuación)**

#### **Financiación de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití**

##### **Informe de la Quinta Comisión**

(A/64/774/Add.1)

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/278).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 155 del programa.

### **Tema 156 del programa**

#### **Financiación de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo**

##### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/827)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/279).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 156 del programa.

### **Tema 157 del programa**

#### **Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia**

##### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/828)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de

su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/280).*

**El Presidente interino (habla en inglés):** La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 157 del programa.

### **Tema 158 del programa**

#### **Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio**

##### **a) Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación**

###### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/829)**

**El Presidente interino (habla en inglés):** La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución, titulado “Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación”. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/281).*

**El Presidente interino (habla en inglés):** La Asamblea ha concluido así la presente etapa de su examen del subtema a) del tema 158 del programa.

##### **b) Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano**

###### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/830)**

**El Presidente interino (habla en inglés):** La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 11 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución, titulado “Financiación de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano”. Se ha solicitado que se proceda a una única votación por separado sobre el cuarto párrafo del preámbulo y los párrafos 4, 5 y 18 de la parte

dispositiva del proyecto de resolución. ¿Hay alguna objeción a esa solicitud? Observo que no hay ninguna objeción.

Someteré ahora a votación el cuarto párrafo del preámbulo y los párrafos 4, 5 y 18 de la parte dispositiva respecto de los cuales se ha solicitado una única votación registrada por separado.

*Se procede a votación registrada.*

#### *Votos a favor:*

Argelia, Argentina, Armenia, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Camboya, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Cuba, República Popular Democrática de Corea, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Etiopía, Ghana, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Iraq, Jamaica, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Líbano, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Malasia, Maldivas, Malí, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Omán, Pakistán, Perú, Filipinas, Qatar, Federación de Rusia, Arabia Saudita, Singapur, Somalia, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, Túnez, Turquía, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia.

#### *Votos en contra:*

Australia, Canadá, Israel, Nueva Zelandia, Estados Unidos de América.

#### *Abstenciones:*

Albania, Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Camerún, Côte d'Ivoire, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Japón, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Malta, Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Noruega, Panamá, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, San Marino, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, ex República Yugoslava de Macedonia, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*El cuarto párrafo del preámbulo y los párrafos 4, 5 y 18 de la parte dispositiva del proyecto de resolución se mantienen por 79 votos contra 5 y 47 abstenciones.*

*[Posteriormente, las delegaciones del Brasil y la República Islámica del Irán indicaron a la Secretaría que habían tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el proyecto de resolución en su conjunto. Se ha pedido votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Albania, Argelia, Andorra, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Camboya, Camerún, Canadá, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Popular Democrática de Corea, Dinamarca, Djibouti, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Estonia, Etiopía, Finlandia, Francia, Gabón, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Madagascar, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, San Marino, Arabia Saudita, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Túnez, Turquía, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia.

*Votos en contra:*

Israel, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Côte d'Ivoire.

*Por 131 votos contra 2 y 1 abstención, queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/282).*

*[Posteriormente, las delegaciones del Brasil y de la República Islámica del Irán informaron a la Secretaría de que habían tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): Tiene ahora la palabra el representante de la República Árabe Siria para intervenir en explicación de voto o posición sobre las resoluciones y las decisiones que se acaban de aprobar.

**Sr. Diab** (República Árabe Siria) (*habla en árabe*): Mi delegación se sumó al consenso respecto de la aprobación de la resolución 64/281 sobre la financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación y votó a favor de la resolución 64/282 sobre la financiación de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano. Nuestra posición se basa en nuestro apoyo coherente al principio de que la responsabilidad de la financiación de esas dos fuerzas debe corresponder a Israel, que es el agresor y la Potencia ocupante, y responsable de que se creara. Nuestra posición se ajusta a los principios básicos incluidos en la resolución 1874 (S-IV), de 27 de junio de 1963.

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del subtema b) del tema 158 del programa.

## **Tema 159 del programa**

### **Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán**

#### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/831)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procedemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/283).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 159 del programa.

#### **Tema 160 del programa**

##### **Financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental**

###### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/832)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/284).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 160 del programa.

#### **Tema 161 del programa**

##### **Financiación de la operación híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur**

###### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/833)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/285).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 161 del programa.

#### **Tema 162 del programa**

##### **Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad**

###### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/834)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/286).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 162 del programa.

#### **Tema 163 del programa (continuación)**

##### **Financiación de las actividades emprendidas en cumplimiento de la resolución 1863 (2009) del Consejo de Seguridad**

###### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/553/Add.1)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución, titulado "Financiación del apoyo a la Misión de la Unión Africana en Somalia". La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/287).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 163 del programa.



**Temas del programa 132, 146, 161 y 163****Proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2010-2011**

**Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz**

**Financiación de la operación híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur**

**Financiación de las actividades emprendidas en cumplimiento de la resolución 1863 (2009) del Consejo de Seguridad**

**Informe de la Quinta Comisión (A/64/835)**

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. La Quinta Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/288).*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así esta etapa de su examen de los temas del programa 132, 146, 161 y 163.

**Tema 130 del programa (continuación)****Examen de la eficiencia del funcionamiento administrativo y financiero de las Naciones Unidas****Informe de la Quinta Comisión**

(A/64/596/Add.2)

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de decisión recomendado por la Quinta Comisión en el párrafo 6 de su informe. La Asamblea procederá ahora a tomar una decisión sobre el proyecto de decisión, titulado "Cuestiones cuyo examen queda aplazado para una fecha futura". La Quinta Comisión aprobó el proyecto de decisión sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**El Presidente interino** (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 130 del programa.

En nombre de la Asamblea General, quisiera dar las gracias al Excmo. Sr. Peter Maurer, Presidente de la Quinta Comisión, a los miembros de la Mesa y a los representantes por un trabajo bien hecho.

La Asamblea General ha concluido así su examen de todos los informes de la Quinta Comisión que tiene ante sí.

*Se levanta la sesión a las 16.00 horas.*